

Déli Hirlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

CSUTÖRTÖK, 1931 SZEPTEMBER 17.
TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 209. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D^r

Nem minden ügy — magyar ügy

Uraim, egy őszinte szóra, még ha kellemetlen is; egy a magyar kisebbségi politikánknak, mint egész magyar közéletünknek egyik legnagyobb tévedése, egyik legkárosabb hibája, — amelyre tízenkét év után végtére is rájöttünk — hogy bizonyos ügyekből — magyar ügyet csinálunk, harcoulunk, ekszponáljuk magunkat érte és kétmillió magyar nevében beszélünk, írunk róla. Ezt pedig a tízenkettedik órában, azaz tízenkettedik évben, mint egy fellépett járványt, meg kell szüntetnünk. Ez a cikk nem akar senki ellen vádirat lenni, hiszen én is magyar ügyet csináltam abból, ha a fajtámhoz tartozón vágtam egyet. A nagy ütés, amit Trianonból kaptunk, fájdalomunkban, elkeseredettségünkben valami konok összetartást követelt össze bennünk, ha egyebet nem tehattünk, összeszorítottuk a fogunkat. Ha a türes isteni erény, mi ehhez kiképeztük magunkat és érdemesek vagyunk a még ki nem tűzött erény díjra. Egy szóval sem biztatnék egy magyart sem arra, hogy a másik so:sz, fájdalma, könnye mellett érzéketlenül, cinikusan haladjon el. Ellenkezőleg: meintsük meg azt, aki a szakadék szélén áll s aki lezuhant, a hátunkon hozzuk fel. De — és most jön a nagy és igazságos De — ne csináljunk magyar ügyet olyan esetekből, amelyeket odaát, a magyarok hazájában bírói és társadalmi fórumok előtt még szigorubbán bírálnának el, mint nálunk. Az itteni magyar sajtó ne legyen jótékony takaró azok számára, akik feltornázták, felstréberkedték magukat a vezetőink közé, csak azért, hogy a maguk komisz kis seftjeit an- nál könnyebben csinálhassák. Sajnos, főleg az utóbbi két évben számtalan esetre tudnék hivatkozni, amelyek mindenk: számára érthetővé tennék, hogy ennek az utolsó betűjéig magyar lapnak a vezetőhelyén ezzel a kérdéssel vagyok kénytelen foglalkozni. De amiként nem lépek fel vádlóként, éppen úgy védőt sem fogadok a magam álláspontjának igazolására. Csak bejelentem, hogyha kell, a tüntető dísz magyart is leszedem arról, aki gázságot követ el akár magyar, akár román, szász, zsidó, bárki ellen. Az ekzisztenciákon átázó bankügysz, a lelkiismeretlen bankdirektor, aki espekulálja betétese pénzét, a panamista fiskális, aki eladja az irodáját és puzkos üzletei hasznát átmenti a határon túl, a leánykereskedő szingazgató és a többi sötétséggyenyfoltja a magyar életnek, előm hiába tartja pajzsul a tagsági igazolványt. Ki

Nyomában vannak a gaz orgyilkosnak, aki felrobbantotta a nemzetközi gyors- vonatot és halálos áldozatainak száma huszonkettőre emelkedett

A budapesti rendőrség lázasan folytatja a biatorbágyi merénylet ügyében a nyomozást. Több adatból következtetnek arra, hogy a merényletben magyar kommunistáknak is része volt. Iráskakértők alaposan megvizsgálták a merénylet színhelyén talált levelet és összehasonlították azt ismert kommunista vezetőknak a rendőrségi nyilván- tartásban őrzött irásaival. Arra a meglepő megállapításra jutottak, hogy a biatorbágyi levél írása teljesen azonos egy régóta nyilván- tartott kommunista irásával.

Az illető kommunista ellen néhány hónap előtt eljárást in-

A gyanus német a gyanus kofferrel

A magyar kormány ötvenezer pengős jutalmat tűzött ki azok részére, akik a merénylők nyomára vezetnek.

Ennek eddig már az az eredménye van, hogy kétszázhetvenhat feljelentés érkezett a rendőrségre. A rendőrség egyetlen feljelentést sem hagy megvizsgálatlanul.

Több száz detektív és rendőrtiszt foglalkozik a nyomozással. Ezek közül most számosan nyomoznak a gyanuba vett kommunista után. Annyit megállapítottak róla, hogy Párisban a kommunista agitátor iskolának egyik vezetője volt és hosszabb idő óta külföldön tartózkodik.

Tegnap egy budapesti őszeres je- lentkezett a rendőrségen, aki érdekes bejelentést tett. Elmondotta, hogy szeptember 7-én Biatorbágyon járt és amikor parasztszeké-

Négy izgatott idegen és a még izgatottabb soffőr

A rendőrségen számos egyén van elfogva, akik ellen kisebb-nagyobb gyanu merült föl, hogy valami része volt a merényletben. Tegnap elfogtak egy Leipnik Gyula nevű elektrotechnikust, aki az utóbbi

időben sokat tartózkodott gyanus alakok társaságában. Leipnik Gyula hosszabb időn keresztül tartózkodott Prágában, ahol sűrűn járt kommunista társaságokba. Leipnik Gyula kihallgatása órákon keresz-

tül tartott, azonban arról semmit nem hoztak nyilvánosságra. Nagykanizsáról az a szenzációs jelentés érkezett, hogy vasárnap délelőtt egy csehszlovák jelzésű pozsonyi rendszámú Fiat-automobil állott az egyik nagykanizsai garázs előtt.

Az autónak négy utasa volt, akik magyarul és csehül beszéltek. Fényképeket is mutogattak egymásnak, de vigyáztak, hogy a körülállók ezeket a képeket ne lássák. Mind a négyen igen izgatottak voltak és az- iránt érdeklődtek, hogy a határ messze van-e. Különösen a soffőr volt nagyon izgatott és azt a benyomást keltette, mintha valamitől félt.

A garázs tulajdonosa az utasok kihallgatott beszédéből azt vette ki, hogy a titokzatos utasok Ipolyságnál lépték át a határt és Triesztbe igyekeznek, ahol hajóra akarnak szállni.

Együttes temetés

A biatorbágyi viaduktjánál a romok eltakarítása még mindig folyamatban van. Tegnap dél- előtt a kocsi romjai alól egy vasutasnak a hulláját húzták ki. Ezzel a halálos áldozatok száma huszonkettőre emelke- dett.

A robbanás halottait Budapestre szállították, ahol azok jelenleg a Szvetenay-utcai tetemnézőben vannak és jegyzőkönyvileg állapítják meg személyazonosságukat. A halottakat csütörtökön temetik együttesen a Vérmezőről és a temetés napját a magyar kormány gyász- napnak jelentette ki.

Károlyi Gyula gróf miniszter- elnök elnökletével a magyar kormány tagjai tegnap délelben tanács- kozást tartottak, amelyen a biator- bágyi merénylet ügyében indított vizsgálattal kapcsolatos teendőkről volt szó. Ezenkívül megbeszéltek mindazokat a teendőket, amelyek

velük, ki a magyar közösségből! Nem minden ügy — magyar ügy: értsék meg végre! Ami tényleg magyar ügy.

— mindnyájunk ügye — lett ro- konok, barátok, ellenségek felsora- kozunk, de sem ugródeszka, sem

reklám, sem szegyéntakaró nem lehet a balsorsunk. (Kolozsvár) Tóth Sándor

hasonló merényletek megelőzésére szükségesek. A vasuti pályákat ezentúl még az eddiginél is szorgosabban fogják őrizni. Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter kijelentette, hogy az ország közrendje a merénylet által nincsen veszélyeztetve és reméli, hogy a tett intézkedések következtében a merénylet nem lesz megismételhető.

A külföldi sajtó felháborodása

A külföldi sajtó mind a legnagyobb felháborodással tárgyalja a biatorbágyi merényletet. Az angol sajtó megállapítja, hogy az utóbbi esztendőben nem volt elvetemültebb gonosz, mint ez a merénylet.

Az olasz lapok sajnálatukat fejezik ki, hogy akadnak olyan gonosztevők, akik ilyen merénylettekkel ártatlan emberek életét oltják ki. A német, holland, svájci újságok hasonló hangnemben írják és valamennyien felháborodva bélyegzik meg a kommunistáknak eléggé el nem ítéhető eljárását. A párisi Journal azt írja, hogy

a biatorbágyi merénylet szolgáljon intésül a világnak, hogy a kommunisták üzenetét nem szabad többé összetett kezekkel nézni.

A kommunisták, mint azt több országban egymásután elkövetett vasuti merényleteik mutatják, háborút üzentek a fennálló társadalmi rendnek. Ennek a társadalmi rendnek meg kell mutatnia, hogy még van elég ereje az orgyilkosokkal szemben.

A miniszterelnökségen tegnap délután értekezlet volt a biatorbágyi merénylet áldozatainak temetése ügyében.

A temetést a kormány az állam költségén rendezte, Budapest városa pedig díszsírhelyet ad a halottaknak, akiket egymás mellett fognak eltemetni.

A temetésre kivonul a katonaság, a vasuti alkalmazottak egyesülete és minden társadalmi egyesület küldöttsége. A halottakat vallási felekezetük szerint fogják a papok becsentelni. A temetésen képviselteti magát a kormányzó is és ott lesz a kormány valamennyi tagja.

Öngyilkos lett a merénylet miatt

A biatorbágyi robbanásnak tegnap délután óta újabb halálos áldozata van. A halál nem a robbanásnál szenvedett sérülés következtében állott be, hanem egy lelkileg felizgatott ember a biatorbágyi gonosztett miatt önként meut a halálba. Durlák Nándor negyvenhárom esztendő fűgépész, aki a budapesti tejközpont alkalmazottja volt, a biatorbágyi merénylet óta egyre arról beszélt, hogy a kommunisták elkészerítik a tisztességes polgárok életét. Tegnap délután Hortny Miklós-ut 113. számú lakásáról elküldötte a feleségét és amikor egyedülvolt, felakasztotta magát. Mire a felesége hazatért, férje már halott volt.

Durlák Nándor bucsulevelét hagyott hátra, amelyben megírja, hogy a biatorbágyi merénylet igen elkedvetlenítette és mert úgy látja, hogy a kommunisták még sok bajt és gon-

dot fognak az emberiségnek okozni, amelyet nem akar megérni, azért inkább önként távozik az élettől.

Kéri a hatóságokat, hogy igyekez-

zenek min merénylet dásan meg ő tönkrem szulva.

Megfojtotta és kirabolta az alvó szakácsnét, amiért a legfelső bíróság életfogytiglani fegyházra ítélte

Emlékeztet, hogy a múlt esztendő karácsony másnapján a Budapest határában levő Augusztia telep vendéglőjében véres rablógyilkosság történt. Scholtész Jánosnét, a vendéglő szakácsnőjét éjszaka meggyilkolták és hulláját a vendéglő nagytermében levő színpad alá rejtették. A nyomozás csakhamar kiderítette, hogy a gyilkosokat Mester János csapós követte el. Mester János erdélyi származású, több éven keresztül esendőr volt Szörénymegyében. Tavaly nyáron átment Magyarországra, mert ettől jobb keresetet remélt. Csapós lett az Augusztia-telepi vendéglőben, azonban keresete ott is kevés volt és nem tudott Erdélyben levő any-

jának és testvéreinek semmit sem küldeni. Így jutott eszébe, hogy meglopja Soltésznét, akiről azt hitte, hogy sok pénze van. Éjszaka belopózott Soltészné kamrájába és el akarta lopni annak pénzét. Azonban az asszony felébredt és rákiáltott. Mester János akkor rávetette magát az asszonyra, megfojtotta, majd elvitte a pénzét. Másnapra azonban már letartóztatták. A törvényszék Mester Jánost tizenhárom évi fegyházra ítélte, amit a tábla tizenöt esztendőre emelt föl. Tegnap tárgyalta a pert a kuria és Mester Jánost életfogytiglani tartó fegyházra ítélte. Az ítélet jogerős és Mestert hamarosan szállítják a váci fegyházba.

Kifogták a Begából a pusztító vihar ötödik halálos temesvári áldozatát, akit a szélvész a folyóba sodort

A józsefvárosi Begajobb-sor és az Uri-utca sarkán munkás külsejű férfi holttestét fogták ki a Begából. A leletről értesítették a rendőrséget, ahonnan Rede Sándor rendőrfőnök érkezett a helyszínére. A férfi ruháiban talált iratokból megállapították, hogy Csehi Mihály ötvenhat éves józsefvárosi, Begajobb-sor 45 szám alatt lakó közművelés azonos Pinteá Vazul dr. hatósági orvos megvizsgálta a holttestet, de külső sérüléseket, vagy olyan nyomokat, amelyek büntényre mutattak volna, nem talált. Valószínű, a feltevés, hogy a férfit a szombati orkán a Begába sodorta, ahol halálát lelta. A holttestet a józsefvárosi temető halottasházába szállították, a rendőrség pedig megindította a nyomozást.

Tegnap délelőtt kihallgatták a szerencsétlen közműves özvegyét,

aki elmondotta, hogy férje az egyik belvárosi építkezésnél dolgozott. Szombaton délután Csehi Mihály az al távozott el hazuról, hogy a beti bérért megy el. Csehi azóta nem tért vissza. Megállapították, hogy a közműmester valóban felvette a pénzt, összesen kilencszáz leit, de utközben betérhetett valamelyik korezmába, mert a kabátja belső zsebében levő pénzből kilencven lei hiányzott. A többit megtalálták. Valószínű, hogy közműmestert utközben érte a vihar, amely aztán a Begába sodorta. A feltevést megerősíti az a körülmény, hogy a hullát kalappal a fején fogták ki. A kalapot, amelyet vihar közben erősen a fejébe huzott, még a hullánzó víz sem tudta elszakítani a fejéről. A szerencsétlen ember halálával a vihar temesvári áldozatainak száma ötre emelkedett.

Iskolai bizonyítvány hamisításával gyanúsítanak egy temesvári detektívet, aki évek előtt állítólag a karánsebesi közepiskola titkára volt

A temesvári kerületi rendőrfelügyelőség érdekes ügyben indította meg a nyomozást. Néhány nap előtt ugyanis nagyobbzabású okirathamisítást lepleztek le, amelylyel a temesvári rendőrség egyik detektívét vádolják. A szokatlan érdekességű ügyre a figyelmet egy fiatalember terelte és a vizsgálatot a vezérfelügyelőség által őrizetbe vett ezen fiatalember vallomása alapján indították meg. Az illetőt,

akinek nevét a vizsgálat érdekelten egyelőre nem hozták nyilvánosságra, rendezetlen katonai ügyök miatt tartóztatták le. Kihallgatása és iratainak átvizsgálása során aztán megállapították, hogy az iskolai végzettségéről tanuskodó bizonyítvány hamisítvány. A fiatalember elmondotta, hogy az iskolai bizonyítványt még évek előtt Karánsebesen hamisították. A hamisítást egyik ismerőse, Tatariu János

tanult, aki regati származású és a zal védekezik, hogy Karánsebesen sohasem járt. A szembesítés során a fiatalember továbbra is fenntartotta a vádját és azt hangoztatta, hogy abban az időben Tatariu az egy karánsebesi középiskolánál mint titkár volt alkalmazva. Tatariu állítólag hatatosan tagadja a terhére ró bűncselekményt, de ennek ellenében a rendőri felügyelet alá helyezték. A érdekes ügyben P o r u m b r e n d ő s e g i vezérfelügyelőhelyettes személyesen folytatja a vizsgálatot és tényállás kiderítésére tegnap Karánsebesre utazott. Az eset nag feltűnést keltett annál is inkább mert Tatariu esendes, megbízható embernek ismerték, akiről az ilyen vádat nem tétélezik fel. A vizsgálat kimenetele elé nagy érdeklődéssel tekintenek.

A bizonyítványhamisítás ügyében folytatott vizsgálatról tegnap újabb meglepő részletek kerültek nyilvánosságra. Ezek szerint a őrizetbe vett fiatalember Roman C s i k Ferenccel azonos, aki ellen hasonló hamisítás miatt már folytattak vizsgálatot. Akkoriban a városi gyógyszerreceptekkel dolgozott és hamisított orvosi aláírásokkal ugyszólván az összes temesvári gyógyszerészeket megkárosította. A közismert hamisítónál most az iskolai bizonyítványokon kívül még egy hamisított orvosi diplomát is találtak, amelyet az egyik ismert temesvári katonarostól tulajdonított el és az orvos nevét kitérölve a saját nevére irt át. Ezek után kétségtelen, hogy csak bosszu művelő van szó és a vizsgálat a meggyanúsított detektív ártatlanságát fogja igazolni.

Szerb iskolai kinevezések a Bánságban

L é t i c s György dr. szerb püspök egyházmegyéjének a romániai bányásági részén a különböző iskolaszékekkel folytatott megbeszélések alapján a következő szerb tanítókat és tanító-nőket nevezte ki: Petrovics Juliánát, a zombori tanítóképző végzett növendékét Varjas községbe, Vidak Simon lelkész és Vidak Vicát Nagyszentmiklósról, Gyuriosin Milutin végzett teológust a dézsánfalvi iskolához tanítónak nevezte ki, Dezics Illés okleveles tanítót Dentára, Marisics Milena tanítónőt Ivánda községbe, Sztelepnovas Katicát, a zombori tanítóképző végzett növendékét Kécsára, Janosevics Milutin végzett teológust Fenézsre, Popovics Jivát ideiglenes minőségben Lukarec községbe, Maloszevics Zsivka tanítónőt Munár községbe, Kerpenezán Dragomir tanítót Zárdaszentgyörgyre, Sztamoran Ivánt, a zombori tanítóképző végzett növendékét Nagyfalura, Lazarov Leosava és Justinát ideiglenes minőségben Petrovaszéló községbe, Urzics Darinka tanítónőt Pécskára, Adamovics Lázárt, a versei tanítóképző végzett növendékét Nagyszentpéterre, Bugarin Melániát és Ignatovics Vidát Sztanesevára, míg Kerpínisan Szlobodan tanítót Torna község iskolájához nevezte ki.

931-es tenniszrakettek és labdák beérkeztek. Öyári áron kaphatók Káldor sportszaküzletben, Szentgyörgy-tér.



A pusztító viharok csak a SODRONYKERITÉSEK tudják ELLENÁLLNI! Lásd el Ön is házat, kertjét SODRONYKERITÉSSEL, a legszébb, legjobb és legolcsóbb szabad. Dacia kerítésfonatból.

Bozsák M. és Fia R. T. Timisoara, II. Alsó órok-utca 10. Állandó nagy raktár az összes kerítésfonatfajtákban. Árlap ingyen. Telefon 3-88.

A nyomorgó temesvári nyugdíjasok meg- egyeződést keresnek a bankokkal konzorcium létesítésére, amely pontosan előlegezné havonta a nyugdíjakat

A múlt héten a pénzügyigazgató-
ágon kijelentették, hogy nyugdi-
jak fizetésére öt millió lei érkezett,
ovábbi milliók jelezve vannak és
nehány nap múlva megkezdődik a
nyugdíjak kifizetése. A szegény
nyugdíjasok, akik megint két hó-
napja lesik-várják kicsike nyugdi-
jaikat, remélni kezdték, hogy végre
pénzhez jutnak. Azonban az ígért
öta elmult tiz nap, de a nyugdíjki-
fizetés csak nem kezdődött meg. A
nyugdíjasok naponta csoportosan
lepik el a pénzügyigazgatóság fo-
lyosóit, égő szemmel vizsgálják a
fekete táblákat: rajtuk van-e már
a hirdetés, hogy a nyugdíjakat
mikor fizetik ki, ámde a sóvárogva
kutatott írás csak nincsen még ki-
függesztve. Bekopogtatnak a pénzü-
gyi tisztviselőkhöz, az elszántab-
bak a pénzügyigazgatóhoz is beme-
részkednek, de ez mind hiábavaló
próbálkozás, sehol nem mondják
meg nekik, nem tudják nekik meg-
mondani, hogy a nyugdíjfizetés
mikor kezdődik.

**És ez nemcsak Temesvárott
van, hogy a nyugdíjasok hasz-
talanul várják a nyugdíjat, ha-
nem a vidéken is. A megye
minden községéből naponta
jönnek a panaszok, hogy itt is,
ott is a nyugdíjasok nem tud-
nak nyugdíjat kapni. Pedig a
vidéki helyeken lakó nyugdíja-
sokat mennyivel könnyebb
volna kielégíteni.**

Nincsenek sokan, az adóhivatalok-
nak mindenkor van annyi pénzük,
hogy a nyugdíjakat hiánytalanul
kifizethetnék, azonban — ugylát-
szik — hiányzik a méltányos meg-
értés és a jóakarát.

Nagyszébenben hónapok óta
megoldották a nyugdíjki fizetés kér-
dését. A nyugdíjasok érintkezésbe
léptek a Szász Földhitelezéssel
és a tárgyalások kedvező eredmé-
nyel végződtek. A pénzintézet cse-
kely kamat ellenében magára vállalta,
hogy a nyugdíjasok nyugdíjait
havonta kifizeti a nyugdíjasok
egyesületének, amely azokat aztán
szétosztja a nyugdíjasok között. A
pénzintézet megkapja a nyugdíjak
felvételére szükséges iratokat és
felhatalmazásokat és mindenkor,
amikor a nyugdíjkiutalás a nagy-
szébeni pénzügyigazgatósághoz
megérkezik, a bank felveszi az ál-
tala már előlegesen kifizetett nyug-
díjakat.

Temesvárott most mozgalom in-
dult meg a nyugdíjkérdés hasonló
megoldása érdekében. Binder ez-
redes és Kisslinger kapitány.
ezenkívül a nyugdíjasok több más
vezetője állott a mozgalom élére.
Két temesvári nagybankkal már
megkezdődtek az előzetes informa-
tív tárgyalások. Egyelőre csak a
katonai nyugdíjasok nyugdíjának
előlegezéséről van szó, de úgy lát-
szik, hogy a mozgalomhoz még ezen
a héten esatlakozni fognak a vas-
uti és a közigazgatási nyugdíjasok
is. Valószínű, hogy Temesvárott a
megállapodást nem egy, hanem
több bankkal csinálják meg.

Ebben az esetben a bankok
a nyugdíjak előzetes kifizeté-
sére konzorciumot létesítenek.
A nyugdíjasok körében ez a
várható megállapodás nagy
örömet és meglepetést, meg-
könnyebbülést keltett. Körül-
belül egy százalék az, amit a
nyugdíjból a bankoknak fizet-
ni fognak, ezzel szemben nem
kell heteken, hónapokon keresz-

tül várni a nyugdíjra, nem kell
remegni, nem kell a gondokkal
küzdödni és nem kell fűtől-fától
hitelt kunyorálni a bizonytalan
időben kifizetésre kerülő nyug-
díj reményében.

A nyugdíjasok ebben az esetben
minden hónap elsején pontosan
kapnak meg nyugdíjaikat és
megélhetésük nem volna többé
bizonytalan, mint eddig.

Két kihallgatás messzemenő politikai eseményre enged következtetni

Jorga Miklós miniszterelnök
egyelőre biztosan ül a nyeregben. A
király távirata, amelyben Jorga
iránti bizalmának ad kifejezést, el-
oszlatta a kormány feje felől a fel-
hőket. Jorga miniszterelnök külön-
ben újból szükségesnek találja,
hogy megeafolja azokat a híreket,
amelyek egyik beszédéről beszámoltak.
Mint ismeretes, a miniszterel-
nök vasárnap Focsaniban résztvett
egy kulturális gyűlésen és beszé-
dében nem állhatta meg, hogy kitér-
jen a politikai kérdésekre is. A
miniszterelnöki sajtóiroda tegnap
délben kommunikét adott ki, amely-
ben kijelenti, hogy Jorga miniszter-
elnök Focsaniban egyáltalán nem
beszélt politikáról. Az utóbbi idő-
ben — mondja a kommuniké —
rendszerre vált, hogy a miniszter-
elnök szavaiba tendenciózusan poli-
tikát magyaráznak bele. A minisz-
terelnököt azonban az ilyen gán-
csoskodás nem téríti el utjáról és
tovább dolgozik az ország érdeké-
ben.

Látszólag Jorga és Argetoianu
között az egyetértés teljesen hely-
reállott. Azonban, hogy úgy van-e
kérdés. Ugyanis szombatra minisz-
tertanácsot tűztek ki, de ez elma-

rad. Jorga okosabbnak találja, hogy
elutazzék Szászrégenbe, ahol szom-
baton kulturális ünnepek lesz-
nek, amelyeken Jorga is résztvesz.
Szászrégenből a miniszterelnök Ma-
rosvásárhelyre utazik és résztvesz
pártjának szerveződé gyűlésén.

Politikai körökben különben so-
kat beszélnek most két királyi ki-
hallgatásról. Az uralkodó audien-
cián fogadta Argetoianut és utána
közvetlenül Hatiegan Emilt, a
nemzeti parasztpárti kormány volt
munkaügyi miniszterét. Ehhez a
két kihallgatáshoz különböző kom-
binációkat fűznek. Az egyik kom-
bináció szerint Cantacuzino
közegészségügyi miniszter távozik a
helyéről és helyét Hatiegan foglal-
ja el.

A mai nap politikai eseménye,
hogy Averescu tábornok, aki
külföldről történt hazatérése óta
birtokán tartózkodott, ma reggel
megérkezett Bukaresztbe, hogy párt-
jának tényleges vezetését átvegye.
A pályaudvaron legbizalmasabb
hívei fogadták a marsallt. A nép-
párt vezérkara ma délután ülést
tart, ennek a hétnek a végére pe-
dig összehívják a végrehajtó bi-
zottságot.

Gabonamonopolium létesítésével gondolja a sváb gazdasági egyesület a buza árát emelni és a parasztságot a koldusbottól menteni

A buza alacsony ára képezi a mező-
gazda minden gondját és azért ál-
landó a törekvés, hogy a gabonaérté-
kesítés javulása előmozdítható le-
gyen. A gazdaközönség erre nézve a
legalkalmasabb módot a gabonamo-
nopoliumban látja. A bánági sváb gaz-
dasági egyesület erre vonatkozólag
memorandumot is dolgozott ki, ame-
lyet eljuttatott a földmivelésügyi mi-
nisteriumhoz. Ugyancsak ebben az
ügyben tegnap Temesvárott a keres-
kedelmi és iparkamara nagytermében
tanácskozás volt, amelyen a sváb
gazdasági egyesület képviselőin kívül
a malmok, pékek, gabonaekszportőrök
és a mezőgazdák megbízottai vette-
részt.

Az értekezletet Blaskovics
Ferenc nagyprépost nyitotta meg, aki
rámutatott arra, hogy a buza elérte

már a legalacsonyabb árat, amely
mellé a parasztság feltétlenül kol-
dusbotra jut. A nagy áresés okai a
tengerentúli államok gabonaterme-
lése, amely lehetetlenné teszi az euró-
pai gabona méltányos értékesítését.

A kiviteli prémium keveset
használt és ezért más módot
kell keresni a buza értékének
emelésére. Ez a mód pedig csakis
a gabonamonopolium lehet.

Jugoszlavia példája mutatja, hogy a
gabonamonopolium az árak emelésé-
hez vezet. Romániában is meg kell
csinálni a gabonamonopoliumot és
pedig tekintettel arra, hogy az eksz-
portbuzánál továbbra is versenyezni
kell a külfölddel, belföldön a buza
árának métermázsánként legalább
hatszáz lejnek kell lennie.

Pirtler Adolf, a malomszindi-

kátus elnöke azt javasolta, hogy ala-
kuljon meg a nemzeti gabonaértéke-
sítő szövetség, amely a vételt és
eladást a kezébe vegye. A buza áráf
állapítsák meg négyszáz leiel mázsán-
kint, azonban ez az ár havonta tiz
leiel emelkedjék. Így aztán azok a
gazdák, akik abban a helyzetben van-
nak, hogy buzájuk értékesítésével
várhatnak, nagyobb árat kaphassa-
nak. Szerinte a pékeknek üzemüket
racionalizálni kellene.

A kis péküzemeket teljesen be-
kellene szüntetni és kárpótlás-
képpen ezekre lehetne a kenyér
értékesítését bízni.

A lisztárakat különként 9.50, 7 és 5
leiben, a kenyérrakat minőség szer-
int 10, 8 és 6 leiben lehetne az új
buzaárak alapján megállapítani.

Brata varjasi malomtulajdonos
szerint a buza értékét úgy lehetne
emelni, hogy a felesleges mennyisége-
ket denaturalizálják és azokat ipari
és takarmányi célokra használják
föl. Többek hozzászólása után Pierre
János indítványára úgy döntöt-
tek, hogy szűkebb bizottságot küld-
nek ki, amely a gabonamonopoliumra
vonatkozólag elkészíti a javaslatot és
azt újabb értekezletnek bemutatja.

A duhaj adótitviselő bűnös uton szerezte a pénzt költséges passzióihoz

Nagy legény volt Rékason Gre-
net Károly huszonöt esztendő
adótitviselő. Állandóan nagyokat
mulatott, huzatta magának a ci-
gánnyal és nem vetette meg a pez-
sgőt sem. Szerette a szép lovakat és
egyre mára vásárolta is azokat.
Igaz, hogy a házbért nem fizette
meg Friedmann dr. orvosnak,
akinek a házában lakott, de ez még
mindig nem olyan nagy megtaka-
ritás, hogy egy háromezer lei haví
fizetéssel bíró tisztviselő olyan
költséges passziókat engedjen meg
magának, mint azt Grelnet tette. A
mult napokban aztán kiderült,
hogy honnan volt Grelnet Ká-
rolynak pénze a sok duhajkodásra.
Hivatalában váratlanul rovancsolás
volt. Sikkasztásnak és más bűnös
manipulációnak jöttek a nyomára.
Grelnet előszeretettel csinálta azt,
hogy az adózóktól nagyobb össze-
get szedett be, mint amennyi azok
kivetett adója volt. A kivetett adót
beszolgáltatta, a különbséget pedig
megtartotta magának. Grelnet Ká-
rolyt hivatalától felfüggesztették.
Erre a feleségével együtt Buziásra
költözött és most apósánál, Nagy
Béla állatorvosnál lakik. Az após-
nak már sok gondot okozott a veje,
akiért már nem egyszer fizetett ki
nagyobb összegeket. Most aztán,
hogy Grelnet Károly elvesztette
állását, újra apósa tarthatja el.

Nagy raktár modern
cserep kályhákban,
kandallóknak és la-
karéktűzhelyekben,

Minden színben és kivitel-
ben, elsőrendű anyagból,
bámulatos olcsó áron az
1898. évben alapított cse-
répkályhagyártó cégnél,

PLESZ JÁNOS FIAL
Mehala, Str. Olteniilor 18

(Wlassits-utca, új gyár a sarkon túl,
Crisan-utca 18). Falcsémpézés, kály-
hátrakások és javítások pontosan
és gyorsan eszközöletnek.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TER 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Helleon” Bánáti Nyomda R.-T.
nyomása.

Felbecsülhetetlen még mindig az itéletidő okozta kár

A szombati óriási vihar által okozott anyagi kár az első pillanatban már felbecsülhetetlen volt és a pusztítás teljes arányai csak most a vihar után néhány nappal válnak közzé. A károsultak között szerepel Siebold Fülöp ismert temesvári asztalosmester is, akinek a gyárvárosi Távirada-utcában levő háza a vihar valóságos földig lerombolta. Siebold még 1926. évben építette fel a házat, amely 200.000 lei-be került. Az új épület tetőzetét a borzalmas erejű orkán letépte és darabokra törté, a falakat pedig ledöntötte. Hasonló nagy károkat okozott az itéletidő a temesvári dohánybevéltő hivatal józsefvárosi, Zöldpázsit-utcai telepén is, ahol a raktárakat lecserepezte, az ablakokat pedig kerettel együtt kitepte. A pusztítást sűrű eső fejezte be, amely becsapott a raktárakba és a felhalmozott dohányt eláztatta. A dohány megmentésén a hivatal teljes személyzete a késő éjszakai órákig keményen dolgozott. A dohánybálákat a vihar által némileg megkímélt raktárakba helyezték át és kibontották, hogy a penészedéstől megóvják. A szenvedett kár azonban így is jelentős.

A város tulajdonát képező ötven épületen a vihar, amelynek sebessége különben másodpercenként huszonhat méter volt és nagy ereje folytán az a veszéllyel fenyegetett, ha még egy negyedórát tart, a fél várost elpusztította volna, szintén óriási károkat okozott. A városi mérnöki hivatal megállapítása szerint a megrongált épületek helyreállítása 530.000 leibe fog kerülni. A munkálatokat saját kezelésben végzetteti a város.

—
IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Csendesebb időjárás várható, az északi részeken még borulással, délen ellenben derüléssel.

— A kispolgári szövetség és a német népközösség. A temesvári német népközösség tanácsa legutóbbi ülésén foglalkozott a kispolgári szövetség szervezkedésével. Megállapította, hogy újabb polgári pártra nincsen szükség, mert a meglévő polgári pártok eléggé képviselik a polgárság érdekeit. A német népközösség elvárja tagjaitól, hogy azok más polgári szervezetbe, vagy szövetségbe nem lépnek be és tovább is híven kitartanak a német népközösség mellett.

Elriasztják a temesvári tanultabb ifjúságot az ipari pályáktól egy elavult iskolai rendelet erőszakos feltámasztásával

A tanonciskolák fölötti felügyelet — mint annak idején megirtuk — szeptember elsejétől kezdve a kereskedelmi és ipari miniszteriumtól a munkaügyi miniszterium hatáskörébe ment át. Erről hivatalosan értesítették Temesvár városát, mint az itteni tanonciskolák fentartóját, az összes tanonciskolákat és az ipartestületet azzal a megjegyzéssel, hogy az inasiskolákra vonatkozólag előzetesen kiadott összes rendelkezések továbbra is érvényben maradnak.

Ezen rendelkezések közé tartozott évtizedek óta az is, hogy a négy, vagy több középiskolát végzett tanoncok mentesek a tanonciskola látogatásától.

Annál nagyobb volt azonban a meglepetés a mostani iskolai esztendő kezdetén, amikor a tanonciskolák igazgatói kijelentették, ezentul az összes tanoncok — tekintet nélkül arra, hogy milyen előképzettségük van — kötelesek a tanonciskolákat rendszeresen látogatni. Temesvárott körülbelül ezerhat száz tanonc van és ezeknek har-

mincöt százaléka végzett legalább négy középiskolát. Ezek körében nagy megütközést keltett a rendelet, amely azt kívánta, hogy a négy középiskolát végzett tanoncok egy iskolába járjanak a négy elemi osztályt végzett tanoncokkal. Sőt a tanonciskolák igazgatói ragaszkodtak ahhoz, hogy az összes tanoncok, akár csak elemi végeztek, akár pedig négy, vagy ennél több középiskolát, kötelesek felvételi vizsgát tenni.

Ennek a követelésnek első következménye az lett, hogy számos középiskolai tanulmányokat végzett tanonc felbontotta szerződését mesterével és lemondott arról, hogy ipari pályára lépjen.

Igen számosan még nem bontották föl ugyan a szerződést, azonban vonakodnak olyan tanoncokkal iskolába járni, akik nemcsak fiatalabbak náluk, hanem iskolai képzettségben sokban állanak mögöttük. Hiszen a négy középiskolát végzetten is már sokkal többet tanultak, mint amennyiben a tanonciskola őket részesíthetné.

Az ipartestület beadványt intézett a városhoz, mint iskolafentartóhoz és kérte, iasson oda, hogy a tanonciskolák igazgatói álljanak el ettől a követeléستől. Az intézkedés ugyanis a kormánynek évek előtt kiadott rendeletének félremagyarázásán alapul. A rendelet azt mondja, hogy a tanonciskolák első osztályaiba olyan inasok vehetők fel, akik legalább négy elemi végeztek. Akiknek pedig kevesebb előképzettségük van, azok az előkészítő osztályba kerülnek. A rendelet nem szól a középiskolai osztályokat végzett inasokról, de a gyakorlat eddig az volt, hogy ezek nem voltak kötelesek tanonciskolába járni.

Az igazgatók viszont azon az állásponton vannak, hogy a „legalább négy elemi” végzettséget követelő feltétel a középiskolákra is vonatkozik.

Az ipartestület reméli, hogy a város közbenjárásának sikerülni fog a régi rend helyreállítását kieszközölni, mert ellenkező esetben megszűnne annak a lehetősége, hogy a tanultabb fiatalság ipari pályára menjen.

— Elhunyt gyárvárosi asztalosmester. Temesvár iparos társadalmának egyik régi és ismert tagja, Palicskó Antal asztalosmester hatvanhat esztendőskorában meghalt. Temetése ma délután négy órakor lesz a gyárvárosi Muzsly-utca 25. szám alatt levő gyászházban. Halálát felesége, három fia és nagyszámú rokonság gyászolja.

Oszi ujdonságok.
Iskola Uniformisszövet
per mtr. Lei 140
Kasha Sportkabátra
per mtr. Lei 140
a Népáruházban
Belváros, Matei Corvin-utca 4.

* Ha Temesvárra jön, kerje a
nűt az ingyenes tájékoztatót. (Coz
duectorul prin Timisoara.)

— Felelőse az a 17 városi tisztviselő kinevezése ellen. Ismeretes, hogy a város újabban tizenhét állást töltött be, amelyekre a jelöltek előzetes vizsga alapján nevezték ki. A tizenhét városi tisztviselő kinevezése ellen azonban felelősezt nyújtottak be a temesvári revíziós bizottsághoz, amely az ügyben szeptember 15-re, a tegnapi napra tűzte ki a döntés kihirdetését. A revíziós bizottság néhány hiányzó irat miatt nem hozhatta meg a döntést és ezért az ítélet kihirdetését szeptember 26-ra halasztották el.

— Kakuja Imre Konstantinápolyban. Kakuja Imre tanár, ki néhány hét előtt távozott el Temesvárról Konstantinápolyba, ott ismét széleskörű ismereteinek megfelelő hatáskört talált. Kakuja Imre, ki nemcsak a vezető európai, hanem több keleti nyelvet is tökéletesen beszél és a háboru előtt állandóan külföldi államokban töltött be fontos pozíciókat, most ismét közgazdaságilag tevékenykedik a török piacon, melyet igen jól ismer. Legujabban nagy gyári vállalkozások konstantinápolyi képviselőletét nyerte el és mint teljhatalmu megbízott fogja azok áruit terjeszteni Törökországban.



Solingeni acélárak
beretvák, ollók,
hajvágógépek és
választékban

Franz Tejnor & Co.

Telefon 5-61

— Autók karambolja. Könnyű kimeneteli forgalmi baleset történt tegnap a lippai uton, a belvárosi temető előtt, ahol Szele Ferenc gyarmatai illetőségű soffőr, az 1221 Tms. jelzésű autóbuzson összeköszött az 1480 Tms. jelzésű autóval, melyet Wingert Mátyás orczyfalvai soffőr vezetett. Mindkét autó megrongálódott.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Wolf Ferenc, Miksa Illés, Leitheim Elemér, Dukay Julianna, Rancov Zorba, Kubik Mihály, Rauch Vilmos és Pilz József. Meghaltak: Roman Mária 81, Kovács Margit 81, Gillich Jakab 59, Szilvai Alajos 64 és Vajda Ottó 9 éves korában.

„RABONG & SCHNEIDER“-nél

Temesvár-Belváros, Szt. György-ter.
rom. kath. püspöki palota

mélyen leszállított árak mellett
a legolcsóbban vásárol
szöveteket és hozzávalókat
a legnagyobb választékban

* Ketter Klári zongorapedagógus
külföldi tanulmányutjáról visszatért.
A tanítást szept. 1-én megkezdte.
Létejegyzések naponta d. u. 4-től 6-ig,
Bega-balsor 14. földszint.

— A Romániai Fajkutyatulajdonosok Egyesülete, Temesvár tagjainak és az érdeklődőknek szives tudomására hozza, hogy idomítótelepét a Belvárosba, a Munkásotthon mögé helyezte át. Tanfolyamok: Rendőrekek részére: kedden és csütörtökön este hét órától, szombaton délután és vasárnap délelőtt. Kotorébekek részére: szerdán s pénteken délután négy órától, vasárnap délelőtt 9 órától.

Üzletáthelyezés

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy rádióüzletemet az Erzsébetváros, Dózsa-utcából a Józsefváros, Boulevard Carol (Hunyadi ut) 9. sz. alá helyeztem és

Electro-Mecanica

név alatt tovább vezetem.

Állandó nagy raktáron tartok elsőrangú rádiókészülékeket és alkatrészeket, petróleum főzőket és kályhákat, csillárokat, villanyos fűtőpárnákat, főzőket és égőket stb. valamint szerelési anyagokat. Továbbá elvállalom rádiókészülékek javítását és átépítését, valamint villanszereléseket. Szives pártfogást kérve kiváló tisztelettel

ELECTRO-MECANICA LÁNG GUSZTÁV

Egyszerű kis eset arról, hogy miként gazdálkodnak az államvasutak és hogyan herdálnak el könnyelműen milliókat

Auboin Roger a külföldi bankárok ellenőrző pénzügyi szakértője legutóbbi jelentésében lakonikus rövidséggel megállapítja, hogy az államvasutak még mindig deficittel dolgoznak. Auboin további takarékoskosságot követel, az államvasutak vezérigazgatósága ezt meg is igéri. Hogy az ígéret hogy fest a gyakorlatban és hogy évek óta hogyan könnyelműsködnek el milliókat, arra álljon az alábbi eset.

A resicai vasüzemek tizenkét éve különböző vasuti alkatrészeket szállítanak az államvasutaknak. Néhány éve már mozdonygyártásra is berendezkedtek.

Az államvasutak vezérigazgatósága praktikus szempontból a Resica-művek által az államvasutaknak gyártott anyagok átvételére kirendeltséget állított fel Resicán. Ez a kirendeltség a bukaresti műhelyigazgatóság hatásköre alá tartozik. Itt egy magasrangú tisztviselő vezetése mellett tíz ember működik.

Feladatuk megvizsgálni a gyártott anyagot és mozdonyokat és amennyiben azok megfelelnek, átvenni az államvasutak számára. Eddig rendjén is volna. Az ellen sem eshetik kifogás, hogy a kirendeltséghez beosztott tisztviselők Pascaniból, Bukarestből, néha Temesvárról kerülnek Resicára. Valószínűleg csupa szakember, aki érti a dolgot. Azonban pénzügyi szempontból a helyzet a következő: A kirendeltség személyzetét csak szolgálatátteleire rendelik ki Resicára. Ez annyit jelent, hogy a kirendelt tisztviselő az első három hónapban a fizetésén kívül kirendeltségi általányt kap, három hónap után pedig az általány felét. Tekintettel arra, hogy a műhelyigazgatóság mindig újabb szakembereket talál, ritka eset, hogy valakinek megbízatása három hónap után állandósul.

Tehát a tíz ember a fizetésén kívül kap havonta általány címén nyolevevanezer lejt. Ez egy évben egy millió. Visszamenőleg tizenkét évre — hiszen néha husz ember is működött a kirendeltségnél — az az államvasutaknak ez ideig már husz millió lelebe kerül.

Nem beszélünk a különleges felülvizsgálatok költségeiről és a bukaresti utazásokról. Szóval husz millió lei, amit könnyen meg lehetne takarítani. A Resicaművek állandó szállítói az államvasutaknak, tehát a kirendeltség állandósult. Ne rendelkezjen ki embereket, akik busás általányokat kapnak a fizetés mellé és akik rendszerint protekciós emberek, hanem állandósítsák a szolgálatot.

Helyezzenek át stabil tisztviselőket, akik csak a fizetésüket kapják. A kirendeltséget rendeljék alá a temesvári kerületi vasutigazgatóságnak.

Itt is vannak kiváló szakemberek, akik a resicai átvevő hivatal tisztviselőit ellenőrizni tudják. A megoldás nagyon egyszerű. Az ellenőrzés is könnyebb. És olcsóbb is.

Csak egy példa a sok közül. Ésa ha Jonescu Mihály vezérigazgató alapos szemlélet tartana, úgy megállapíthatná, hogy sok-sok milliót dobálnak ki hiába. Ime a resicai kirendeltség esete, amelyet egy tollvonással állandó szolgálatnak lehetne minősíteni. g-d.

A LEVERT OSZTRÁK PUCS LISSZATITKAI. Gráci jelen szerint a Heimwehr-forradalom ében tovább folytatják a vizsgálatot. A hatóságok írásbeli bizótékoknak jutottak a birtokába, melyek szerint Pfierner dr. s Starberg herceg között már hetek folyt a levelezés a forradalom készítése ügyében. Ezek a bizótékok megdöntik Starbergnek azt a vallomását, hogy a Heimwehr tulajdonképpen a szocialisták en akart tüntetni. A Pfierner dr. artóztatására irányuló törekvés nem volt eredménye. A jelek rint Pfiernernek sikerült Jugóviába szöknie.

Megnehezítik a pénz kivételét. Budapestről jelentik, hogy a Nemzeti Bank azt az összeget, amelyet külföldre utazók magukkal vihetek, háromszáz pengő értékű váltólól százötven pengőre szállította. Az állandóan külföldön ck nélkül tartózkodó magyar állampolgárok részére szóló deviza átutalások beszüntették.

Tiltakoznak a magyarországi romdászok. A magyarországi nyomozások körében nagy elégedetlenséget váltott a kormánynek az a rendelete, mellyel az újságok terjedelmét korlátozta. A Hungária-nyomda munkásai, akik az Ujság, a Mai Nap az Esti Kurir című lapokat állítják elő, kijelentették, hogy sztrájkba lépnek, ha a korlátozást nem vonják vissza. A nyomdászok szakszervezete a kormányhoz tiltakozó memorandumot intéz és követelni fogja, hogy a korlátozó rendeletet, amely számos romdászt a kenyertől foszt meg, azonnal elvonják.

Mielőtt dívatáruban valami vásárlást eszközöl, tekintse meg

a Népáruház

Új szíj ujdonságait, mert árakban és minőségben mindenkivel szemben a legjobbat nyújtja kérem győződjen meg róla.

Elárulásihely Corvin-Mátyás-u. 4.

A háborús adósságok teljes törése. Amerikai politikai körökben — mint Washingtonból jelentik — az a hír merült föl, hogy az Egyesült Államok kormánya a háborús adósságok és a jóvátételi összegek leszállítását indítványozza. A terv nagy roszonnyval találkozik és azt az amerikai kormány már tanulmány tárgyává tette. Ezzel kapcsolatosan arról is szó van, hogy az angol kormány az egyes államok elé olyan javaslatot akar terjeszteni, amely a háborús adósságok teljes töréséről intézkedik.

Villám csapott az óriási repülőgéphe. Newyorkban tegnap óriási vihar volt, amely alatt a légi kikötőben a villám becsapott a No. X. óriási repülőgéphe. A repülőgéphek sudálatosképpen semmi baja nem történt. Egy munkás meghalt.

Tel. 205



F. PODRACZKY

Timisoara II ker., iskola-utca 10.
Műbutor kárpitos speciál bőrbutorokra

USAK IDEIGLENESEN HOZZÁK RENDBE AZ UTAKAT. A gyárvárosi szállók lakosságának régi és jogos panasza, hogy az utak teljesen használhatatlan állapotban vannak. Különösen a tavaszi és őszi hónapokban az utak teljesen járhatatlanok. A város ideiglenes bizottsága tegnapi ülésén megbizta a mérnöki hivatalt, hogy a költségvetés keretein belül ezeket az utakat legalább ideiglenesen annyira hozza rendbe, hogy azok a zavartalan közlekedést biztosítsák. A városi költségvetésben erre a célra mindössze 100.000 lei áll rendelkezésre egy, hogy az utakat valószínűleg csak törmelékkel borítják. Ezeket az utakat a jövő évben csináltatja meg a város véglegesen, amikor is erre a célra megfelelő összeget vesz fel a költségvetésbe.

Kommunista küldöttség a városban. A kommunisták küldöttsége tegnapi Botth István volt városi tanácsost vezetése mellett felkereste Grosforean Kornél dr. főpolgármestert, akitől a vihar által megrongált Munkásotthon kitarozásának céljára pénzügyi kérték. Grosforean Kornél dr. a küldöttség meghallgatása után kijelentette, hogy a munkásság céljaira megszavazott kis összeget a szociáldemokraták kulturális részére folyósították és további anyagiak pedig nem állanak rendelkezésre. A kommunisták a főpolgármestert ezután arra kérték, hogy a jövőben a munkásság támogatására megszavazott összeget a kommunisták és szociáldemokraták között osszák meg.

Szerelmes pár öngyilkossága egy hajón. Mohácsról jelentik, hogy egy személyszállító hajón Guttenstein Péter huszonkét ezteendő egyetemi hallgató és Burnszyk Mária tizenkilenc ezteendő egyetemi hallgató öngyilkosságot követtek el. Előbb beretvával felvágta az ereket, utána a fiu revolverrel a szájába lött, majd ugyanazzal a revolverrel a leány halántékán lötte magát. Mindketten azonnal meghaltak. Szülőiknek címzett búcsuleveleket hagytak hátra, amelyeket eddig nem bontottak föl és így öngyilkosságuk oka még ismeretlen.

I-a hornyolt tetőcserép
Kerner Ede r. 1.
Józsefv., Uri-utca 12. Tel. 8-90

Tényi Irén külföldi utjáról visszaérkezett, tanítja az idei szezon újdonságait (La Ranchera Irlandaise). Beiratások, magánórák és megbeszélések naponta: IV., Begabalsor 20-b.

Megbukott a pótvizsgán és ezért rábott az igazgatóra. Jassyban tegnap véres pótvizsga volt. Egy Goldenberg nevű harmadik osztályú kereskedelmi tanuló megbukott a pótvizsgán, ami annyira elkészerítette, hogy revolvert rántott és egymásután kétszer rábott Patriciu igazgatóra. Az egyik golyó az igazgatót a vállán súlyosan megsebesítette, a másik golyó pedig nem talált. Goldenberg, akit letartóztattak, azt vallotta, hogy öngyilkos akart lenni és maga sem tudja, miért fordította a fegyvert az igazgató ellen.

A Ka-Ka-Wi 3 parancsolatja

Az 1931. év szeptember 12. vihar megtanított bennünket arra, hogy

1. Magas kéményeket nem tanácsos felépíteni, mert felborítja a szél és beüti a tetőt és a mennyezetet.
2. A bádókémmény-meghosszabbításokat szintén felborítja a szél, vagy rontja őket.
3. Azért mindenütt KA-KA-WI használendő mert:
 - a) ez jobban ellégíti a célt, b) mert olcsóbb, c) mert magas kémény nem kell, d) mert egy fél óra alatt elhelyezhető, e) a kéményfej költsége nagyobb mint a KA-KA-WI ára.

Kapható Ecker József építész. Temesvár, III., Str. Romulus 23.
Telefon 11-88.

Jelentkezett

a feketeszesz-panamában
részves vezérfelügyelő

Az erdélyi feketeszesz-ügyben vizsgálat során súlyos gyanuok merültek fel Sava Kornél, az erdélyi sziguranca vezérfelügyelője ellen, aki mintegy hat hónap előtt egyik napról a másikra váratlanul elhagyta az országot. A magasrangú tisztviselő ellen a kolozsvári ügyészség elfogató parancsot adott ki, de kihallgatni mindeztideig nem lehetett, mert Sava Kornél Budapestén tartózkodott. A kolozsvári ügyészség nagy súlyt helyez Sava kihallgatására, mert az elmúlt héten a külügyminisztérium útján megindította a vezérfelügyelő ellen a kiadatási eljárást. Erről ugylát-szik Sava Kornél is tudomást szerzett, mert azonnal vonatra ült és visszatért Romániába. Sava Kornél Kolozsvárra utazott és tegnap reggel jelentkezett az ügyészségen. Egészségi állapota olyan súlyos, hogy nyomban hidegvizgyógyintézetbe szállították. Az ajtóhoz őrt állítottak, ami azt jelenti, hogy letartóztatásban van.

A vivás

a legegészségesebb
téli sport

Egyéni és csoportos tanítás
gyermeknek és felnőttek
részére

Pellegrini

mesternél.

Beiratkozás naponta d. u.

4-8 óráig L en a u t é r 2.

Szénnel való fűtés helyett olajfűtést terveznek a temesvári színházban és a moziban

A temesvári városi színház tudvaleg központi fűtéssel van berendezve. Ez a szénrel való fűtés havonta mintegy százezer leibe kerül. Ujabbán számos helyen eredményes kísérleteket végeztek az olajjal való fűtéssel. Így nemrégiben a cotroceni királyi palotában, Temesvárott pedig a Neptun fürdőben rendezkedtek be olajfűtésre. Ennek igen nagy előnye, hogy körülbelül hetvenöt százalékkal olcsóbb, mint a szénfűtés. A Hirschl és Társa temesvári cég ajánlatot tett a városnak, hogy a színház központi fűtését olajfűtésre alakítja át, az összes szükséges felszerelési tárgyakat és olajtartányt, továbbá a fűtési anyagot és a fűtő-

személyzetet is rendelkezésre bocsátja a színházban és a hatélfelhavi fűtésért mindössze háromszáz-ezer leit kér azzal, hogy tíz év után a berendezés a város tulajdonába megy át. Az ideiglenes bizottság rokonszenvesen fogadta az ajánlatot, tekintettel azonban arra, hogy a színházi idény tartama Temesvárott teljesen bizonytalan, arra az álláspontra helyezkedett, hogy ezt a fűtést inkább a belvárosi új moziba vezetteti be. A kérdést a város mérnöki hivatala a megvalósítás szempontjából még tanulmányozza és azután ajánlatot kér a Hirschl és Társa cégtől a Capital moziban ennek a fűtési rendszernek meghonosítási költségeire és feltételeire.

Télen lesznek az őszi érettségi vizsgák. Az őszi érettségi vizsgálatok határideje még teljesen bizonytalan. Egyelőre a közoktatásügyi miniszter fejszólította a tanfelügyelőségeket készítsenek kimutatásokat az érettségire jelentkező ifjakról és terjesszék be azokat a miniszteriumnak. A miniszterium csak azután fogja kinevezni a vizsgabizottságokat és ugyanakkor határozza meg a vizsgák időpontját is. Ezek szerint már nincsen kilátás arra, hogy az őszi érettségi vizsgát szeptemberben megtartsák.

La Ranchera Irlandaise
és a többi új szezonátókat
2 magánóra alatt tanítom
JAKABFFY B. V.
Bulv. Berthelot 31. (Kossuth L.-utca)

Értesítés. Értesítjük a t. közönséget, hogy f. évi szeptember hó 16-tól kezdve az 1-es és 7-es vonalokon a rendes villamosközlekedést fogjuk visszaállítani. A városi villamos vasut igazgatósága.

Nyugdíjas tiszték figyelmébe. Mindazon tiszték, bezárólag tiszt-helyettesek, akik a román hadseregben szolgáltak (azok is, akik a volt hadseregéből származnak) akik még eddig nem jelentkeztek, e hó 17-ig a katonai nyugdíjnyújtó irodájában Kisslinger István kapitánnyal jelentkezzenek, hogy a szükséges formalitásokat a nyugdíjemelésre vonatkozólag tudomásul vegyék. A nyugdíjemelésbe esnek azon özvegyek és árvák is, akik katonai nyugdíjat élveznek (nem rokkantnyugdíjat) és férjük, illetve apjuk a román hadseregben szolgáltak, továbbá oda tartoznak azon rokkant tiszték és tiszt-helyettesek is, akik rokkant nyugdíjat élveznek, azaz akik a román hadseregben szolgáltak, valamint azok özvegyei és árvái.

Az „Ellenőr” új száma. Érdekes, változatos és nívós Tóth Sándor politikai és közgazdasági lapjának legújabb száma, amely tetszetős kiállításban most jelent meg és kapható az egész országban és a magyarországi nagyobb városokban. Az új szám főbb cikkei: Nem minden ügy — magyar ügy. Ahhoz, amit Goga mondott. Hogyan dolgozik a román ifjúság a román népért? Magyar gesztus. Vásonyi Vilmos regáti unokahuga. Igen tartalmas a lap Közgazdaság rovata, amelynek információi mindenképp érdekelnek.

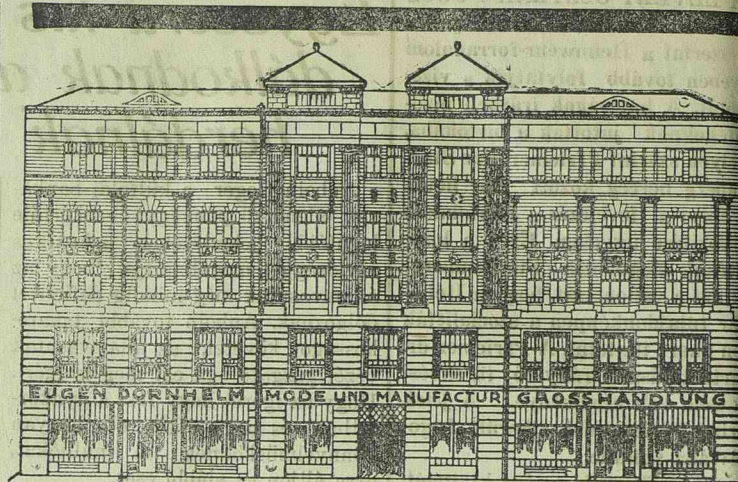
* A szombati orkán emlékezetes marad még soká Temesvár lakosságának. Százazrekre menő kárt szenvedtek az épületek, igen sok ledőlt kémény rongálta meg a háztetőket. Csak ahol a legjobban bevált „Ka-Ka-Wi” kéménytoldalék van használatban, ott nem esett kár. A „Ka-Ka-Wi” kéménytoldalékot a szél nem borítja fel, nem rozsdásodik, félóra alatt elhelyezhető és olcsóbb mint a fémkéményfejek. Kapható: Eleker József építésznél, Temesvár, Str. Romulus 23. Telefon 11-83.

Székely tragédia. Bukarestben tragikus módon ért véget két fiatal székely élet. A n d r á s László utas-katoná megismerkedett Máté Erzsébet székely cselédlánnyal és a fiatalok megszerették egymást. Ugy volt, hogy András László a leszerelés után feleségül veszi Máté Erzsébetet. A lány azonban nemrég megismerkedett egy másik legénnyel, akinek a kedvéért András Lászlóról lemondott. Tegnapi tudtára is adta ezt Andrásnak, aki annyira elkéseredett ezen, hogy lelőtte Máté Erzsébetet, azután pedig öngyilkos lett. Mindketten meghaltak.

Tűzfát vágva, hasitva kőszinet
koksztot
briketet
és egyéb tüzelőanyagot legutányabbban vásárol
Steiner Sándor
tüzelőanyagkereskedésében.
Józsefváros, Hunyadi-ut 50.
Telefon 10—12. Telefon 10—12.

* Montessori francia ovoda Mme. Louise De e a i l l e t vezetése mellett szeptember 1-én megnyílt Gyermekes 3 éves kortól felvételtnek. Látogatási idő naponta reggel 9-től 1 óráig. Gyermeknek vagy felnőtteknek egyéni vagy csoporttanítás francia társalgás-, nyelvtan- és irodalomból naponta délután és este. Beiratások délután. Mercy-utca 12.

Megmenekült a kötéltől. Emlékeztetés az a kegyetlen rablőgyilkosság, amelynek két esztendő előtt Versecen W i n d a u e r Mihály koresmáros és tizenégy esztendő fia estek áldozatul. A vizsgálat megállapította, hogy a rablőgyilkosságot három cigány követte el, akik közül a Temesvárott is ismert és többször büntetett H o r v á t h Jánost sikerült elfogni. H o r v á t Jánost a fehértemplomi törvényszék halálra ítélte. Horvát a halálos ítélet ellen az újvidéki semmitőszékhez felebezett, amely most tárgyalta a pert. A semmitőszék a halálos ítéletet életfogytiglani fegyházra változtatta át.



Olcsó szövet-hét

Szeptember 14-től 20-ig

50.000 méter
legfinomabb külföldi gyapjuszövetek kerülnek
detailleladásra

még nem létezett olcsó árak mellett

Dornhelm Jenő
divatarunagykereskedésében
Temesvár-Belváros, Telbisz Károly- (Tőzsde-
utca 2 szám alatt, a Lloyd-palota mellett)
ÜGYELJEN A CIMRE!

A temesvári ipari munkaadók szindikátusa most tartotta harmadik sorsjegyhúzását. A főnyereményt, egy pénzszabundát a 21.722. számú sorsjegy nyerte. Ezenkívül még kétszáz sorsjegyet húztak ki, amelyek mindegyike nyert. A nyert sorsjegyek számai kiadóhivatalunkban megtekinthetők. A következő húzás október tizenötleadikán megy végbe, míg az utolsó húzást november tizenötödikén tartják meg. Minden alkalommal kétszáz darab nyeremény kerül kisorsolásra. A nyertesek harminc napon belül kötelesek átvenni a nyereménytárgyakat, különben a szindikátus bírtokába mennek át.

* Kovács Ödön dr. nőorvos szabadságáról hazaérkezett és újból rendel: Gyárvaros, Andrassy-ut 5. Telefon 7-10.

Ellopták tőle az elsikkasztott pénzt. A szerémségi mitrovicai fegyház pénztárnoka, R a g y e n o v i c s István néhány hét előtt négy-százezer dinár elsikkasztása után megszökött. A sikkasztással azonban nem volt szerencséje, mert észszaka, amikor vonaton Zágráb felé utazott, elaludt és a pénzt ellopták tőle. Mivel nem volt semmi pénze, néhány nap mulva önként jelentkezett, mire letartóztatták. A mitrovicai törvényszék most tárgyalta Ragyenovics perét és a sikkasztót hat évi fegyházra ítélte. Ragyenovics büntetését abban a fegyházban fogja letölteni, amelynek eddig pénztárosa volt.

A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Brictól szállóba halljában.

Radio
Szerda. (Szeptember 16.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 50: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Alexandrescu Minehegedűjátéka. 9 óra 45: Herz zongoraművész játéka. 10 óra 15: Csellóhangverseny. Budapest. 1 óra 15: A Weidinger szalonzenekahangversenye. 2 óra 30: Hírek. 3 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetem templomból. 12 óra 5: Zenekahangverseny Kéthelyiné-Wakot Margit (ének) és Kádár Klára (hegedű) közreműködésével. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 2 óra 45: Arfolyamhírek. 4 óra: Magyar-Thoma István novellái. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: Divatesevegés. Szunyoghné Tüdős Klára előadása. 5 óra 30: A Berend szalonzenekar hangversenye. 7 óra: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 30: Lakos Tibor és Mocsány László zenehumoristák előadása. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A magyar zene tükrözése a külföldi mesterelműveiben. Siklós Albert előadása a rádió házikvartettjének közreműködésével. Utána időjárásjelentés majd az első honvédegyalozreczenekarának hangversenye. 10 óra 45: Rác Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pannónia szallóból. Bécs. 4 óra: Délutáni hangverseny. 5 óra: Olasz dalok és áriák. 6 óra 45: A Stiegler vadász kürt-négyes hangversenye. 7 óra

Operaelőadás. 10 óra 20: Táncczene. **Belgrád.** 11 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra: Nemzeti zene. 9 óra: Énekhangverseny. 9 óra 50: Gramofonzene. **Langenberg.** 8 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 50: Előadás, majd szórakoztató zene. 9 óra: Jazzband. **Milánó.** 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 45: Operaelőadás. **Prága.** 8 óra 25: Szórakoztató zene. 9 óra: Dalos hangverseny. 9 óra 30: Violahangverseny. **Róma.** 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Operaelőadás. **Strassburg.** 7 óra: Operetttrészetek. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Hangverseny. 11 óra: Táncczene. **Varsó.** 8 óra 15: Könnyű zene. 10 óra 20: Gramofonzene. 10 óra 30: Operaelőadás. 11 óra: Táncczene.

Csütörtök. (Szeptember 17.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 15: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Stefánovici tenorista hangversenye. 9 óra 20: A rádiózenekar szimfonikus hangversenye. **Budapest.** 9 óra 15: Szalonzenekari hangverseny. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Gramofonzene. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: Gramofonzene folytatása. 2 óra: Arfolyamhírek. 4 óra: Mocsáry Ádám dr. előadása a műselyemről. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: Mezőgazdasági előadás. 5 óra 30: A Szerényi-kvartett hangversenye. 7 óra: Magyar dalok. Előadják: Könyvesi Teréz és László Andor. 8 óra 15: A genfi nemzetközi ünnepségek keretében: Beethoven: Fidelio című operájának közvetítése Genfben. 9 óra 45: Hírek, majd Horváth Gyula cigányzenekarának, valamint a Fejes-szalonzenekar hangversenye. Kalmár Pál (ének) közreműködésével az Ostende kávéházából. Bécs. 3 óra 50: Gramofonzene. 8 óra: Medina Darion tenorékes hangversenye. 9 óra: A Holer zenekar hangversenye Kiurina Sarta kamaranékesnő, Strehl Villy tenorékes, Mittler és Hirsch zongoraművészek közreműködésével. **Belgrád.** 11 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli zene. 4 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: A Fidélio opera Genfből. 10 óra 50: A házzenekar hangversenye. **Langenberg.** 8 óra: Népszerű szimfonikus hangverseny. 11 óra: Jazzband. **Milánó.** 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 45: Operaelőadás. **Prága.** 7 óra 5: Katonazene. 8 óra 30: Zongorahangverseny. 9 óra: Vonósorhangverseny. 10 óra 15: Zongorahangverseny. **Róma.** 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Szimfonikus hangverseny, majd jazzband. **Strassburg.** 7 óra: Könnyű zene. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Szórakoztató zene. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: A Fidélio című opera Genfből. Az opera után könnyű és táncczene.

Péntek. (Szeptember 18.) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 1 óra 10: Gramofonzene. 6 óra: Katonazene. 8 óra 20: Gramofonzene. 9 óra: Operaelőadás. **Budapest.** 9 óra 15: Zenekari hangverseny Némethy Anna (ének) Bisztricky Tibor (hegedű) és Szigeti S. (ének) közreműködésével. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása.

12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból 12 óra 5: Horváth Janesi és cigányzenekarának hangversenye. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 2 óra 45: Arfolyamhírek. 4 óra: Sándor Margit mesél a gyermekeknek. 4 óra 30: Fodor Oszkár dr. előadása. 4 óra 45: Hírek. 5 óra: A barna ruha. Novella, irta és felolvassa Mariancsics Imre. 5 óra 20: Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 6 óra 30: Helyszíni közvetítés az államrendőrség Mosonyi-utcai laktanyájából. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 20: Cooperfield Dávid szimfonia előadása a stúdióból. Utána hírek, majd Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye az Emek-kávéházból. Bécs. 4 óra: Déli utáni hangverseny. 7 óra 40: Népszerű zene. 9 óra 15: Zongorahang-

verseny Beethoven műveiből. 10 óra 5: Táncczene. **Belgrád.** 11 óra 35: Gramofonzene. 12 óra 45: Déli hangverseny. 5 óra: Nemzeti dalok. 5 óra 30: Nemzeti zene harmonikán. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 30: Zongora és essellő hangverseny. 10 óra: A házi zenekar játéka. **Langenberg.** 8 óra 30: Szimfonikus előadása, utána kávéházi zene. **Milánó.** 7 óra 45: Gramofonzene. 9 óra: Tarka hangverseny. **Prága.** 5 óra 10: Gramofonzene. 7 óra 30: Operaelőadás. 10 óra 45: Gramofonzene. **Róma.** 8 óra 10: Gramofonzene. 9 óra: Operettelőadás. **Strassburg.** 7 óra: Tarka zene. 7 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. **Varsó.** 7 óra 20: Gramofonzene. 8 óra 15: A filharmonikusok szimfonikus zenéje. 10 óra 30: Könnyű és táncczene.

Közgazdaság

Munkanélküli alap megvalósítása ügyében a városházán holnap fontos értekezlet lesz a munkaadók és a munkások képviselőinek bevonásával

A munkanélküliség kérdése, illetve a munkanélküliek segélyezése már hónapok óta foglalkoztatja Temesvár város vezetését. A város — mint ismeretes — tárgyalásokat kezdett a temesvári bankokkal egy tizenöt-husz millió leies kölcsön ügyében, amelyen közmunkákat indítanának meg és azoknál foglalkoztatnák a munkanélkülieket. Azonkívül terv merült föl egy tekintélyes munkanélküli alap teremtésére is. A városnak erre mindössze hét-nyolcszáz ezer lei áll rendelkezésére. A terv szerint

minden dolgozó munkásnak napi ötven bani és minden munkaadónak egy-egy munkása után napi egy leiel kellene ehhez hozzájárulni. Ez havonta körülbelül négyszázötvenezer leit tenne ki, amiből a munkanélküliek segélyezhetők lennének. Holnap ebben az ügyben a városházán értekezlet lesz, amelyen a város részéről Grofscora Kornél dr. főpolgármester, a munkaadók részéről Baltescu János kamarai elnök és a munkások részéről Mayer József fog előterjesztéseket tenni.

A temesvári iparosok a tanoncok után fizetendő ellátási díj leszállítását kérik

A tanoncotthonokban levő inasok után a mesterek három esztendő előtt havonta még háromszáz leit fizettek. Az akkori drágaságra való tekintettel ezt az ellátási díjat ötszáz leire emelték föl. Az ipartestület most beadványt intézett a városhoz, amelytől kéri, hogy a tanoncok ellátási díját szállítsa le ismét havi háromszáz leire. Az indokolásban az ipartestület felhívja, hogy a buzaárak az akkori árak negyedére estek, ezenkívül pedig a többi élelmiszerek ára is lényegesen csökkent. Az iparosok a külön-

böző terhek mellett, amelyek őket nyomják, súlyosan érzik a mai nehéz inastartási költségeket és azért kénytelenek kérni a tanoncotthoni ellátási díjak leszállítását. Amennyiben a város az iparosok méltányos kérelmét nem teljesíthetné, ezek kénytelenek lennének ezentúl olyan inasokat fogadni, akik nem a tanoncotthonban laknak, hanem szüleiknél vannak ellátásban. Ebben az esetben azonban jelentékenyen csökkenne annak a lehetőségé, hogy falusi ifjak Temesvárot ipari kiképzésben részesüljenek.

Az amerikai bankok a moratórium meghosszabbítása mellett. Washingtoni jelentés szerint több vezető nagy bank azzal a kéréssel fordult Hoover elnökhöz, hogy tegye lehetővé a moratórium meghosszabbítását. Az elnök kimondani, hogy a mostani egy esztendő letelte után a moratóriumot további öt esztendőre hosszabbítsák meg. Hoover elnök ettől a tervtől nem idegenkedik és megvalósítása érdekében máris tanácskozások kezdtek.

Gabonaárak magánárfolyama. A napi terményárak a Dengl és Kleinmann gabonabizományi iroda jelentése szerint a következők: buza hetvenhét kilógramos 230 lei, hetvennyolc kilógramos 250 lei, hetvenkilenc kilógramos 265 lei, ótengeri 235 lei,

takarmány árpa 225 lei, zab 250—260 lei, burgonya 160 lei százkilónként. Fehér bab 5.50—6 lei, lucerna mag 20 lei és lóhere mag 22 lei kilónként. Az irányszat a buzában szilárd.

A Mezőgazdasági Hitelintézet — Creditul Agricol — tegnap tartott meg alakuló közgyűlést Bukarestben. A Mezőgazdasági Hitelintézet ma megkezdte működését.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 305.50, Párisban 15.20. Mai árfolyamok a következők: angol font 816, dollár 168, hollandi forint 67.85, dinár 2.99, francia frank 6.60, olasz lira 8.81, cseh korona 4.9950, német márka 40.05, osztrák schilling 23.69, magyar pengő 29, zloty 19, svájci frank 32.80, belgas (öt belga frank) 23.46.

Mozi

Hangosfilm az erzsébetvárosi és mehalai moziban. A város ideiglenes bizottsága tegnap este tartott ülésén a kérdés többszöri beható tárgyalása után elhatározta, hogy az erzsébetvárosi, valamint a mehalai mozi hangosfilm-készülékekkel szerelik fel. Költségmegtakarítás szempontjából ezen két mozgóképszínházba nem vesznek új készülékeket, hanem a belvárosi, illetve gyárvárosi nyári moziban használt gépeket szerelik át a tél hónapokra. A szerelési munkálatokat a Telefongyár fogja végezni és ennek költségei 184.000 leit tesznek ki. Jövőre nyáron a készülékeket ismét átserelik a két nyári moziba.

A temesvári moziigazgatói állás pályázói. Tegnap délután járt le az a pályázat amelyet a város a moziigazgatói állás betöltésére kiírt. A pályázók a következők: Costel Nicolau-Stroescu és Biraescu György volt temesvári moziigazgatók, Urlatiu Radu, a Curentul temesvári szerkesztője, ifj. Taran Konstantin moziállalkozó, Alexandrescu Aurél mérnök, Vanatu János dr. ügyvéd, Corcea Radu szolgálaton kívüli kapitány, Craicira Ferenc resicai moziulajdonos, Ogrin Miklós és Eskenazi Salamon Kolozsvárról. Pop Amos jelenlegi igazgató nem nyújtotta be pályázatát, mivel a pályázati hirdetményt a revíziós bizottságnál megtámadta, ahol egyébként szolgálati viszonyának felbontását is megtámadta, mivel a tábla egy régebbi döntése szerint mindaddig megmaradhat állásában, amíg erre vonatkozólag a semmitőlsem nem dönt.

Mozik mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: Halálugrás (Beszélő film.)

Forum mozi: A vizsgálóbíró előtt (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: Tabu (Beszélő film.)

Ha szép akar lenni,

használd a KULKA-féle lilom-tejkrémet, lilom-tejszappant, lilompudert, 3 szímben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárban, a „Fekete Sas”-hoz, Belváros, Szépi György-ter.

Zongorázik Hegedül Van gramofonia

Kottát, hangszert, lemezt addig ne vásároljon, amíg az új magyar zeneműkereskedés árjegyzékét nem látta! Arank minden más cég árainál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cim: Scala, Bucuresti, Cas. Post. 101. (580)

Készpénzért olcsón vehet férfi- és női ruhákat FUCHS SÁNDOR

ruháüzletében csak Józsefváros, Skudier-ter 5. sz. a. Átmeneti férfi felöltő 900 lejtől Sport férfiöltöny 900—1500-ig Fiu télikabátok 400—900-ig Szövet pantalon 180—400-ig A Kereskedők Részletszindikátusának tagja. Vidékieknek 5% engedmény.

Apróhirdetés

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két leit fizetnek, vastagabb betűvel három leit. Legkisebb apróhirdetés **husz lei**, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakirás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Gránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik, Küttel-tér.

Alkalmazás

Iődsebb hívó mindenek azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (2401)

Állást keres

20 leitől 80 leig két itek csinos és modern házi és kimenő ruhát, könyveket stb. Budapesti szabás! Modern varrodal! Barabás, Temesvár, Józsefváros, (Str. Bratiano) Uri-u. 2. l. em. 2. (2252)

Bármiféle munkát elvállal szerény díjazás mellett fiatal lakatos iparos. Szives megkeresések Fehér Olga hirdetési iroda. Gyárváros, Str. Saguna 3. Telefon 1900 (2331)

Férfi-fodrász (leány) aki most szabadult fel, megfelelő szaktudással Temesváron állást keres IV., Ormos u. 2-b. ajtó 8. (2305)

Bármily munkát sürgősen vállal, családja nyomorúságára való tekintettel őt gyermekes, betegeskedő özvegynek egyetlen kérés, 18 éves fűszerkereskedő segéd fia. Megkereséseket szíveségből továbbít Grätler Árpád nyug. jegyző Mehala Str. Clocsa 20. (2308)

Németajku gyermekleány komoly, megbízható, — uri családnál azonnaira állást keres. — Cim a kiadóban. (2311)

Adás-vétel

Olcsón eladó rádió, sezlon, cselédágy és asztal. Stojadinovits, III. ker., Korona-u. 18. (2398)

Egy nyestboa női ruhák, nagy szmirna, 5 drb. valódi perza szőnyeg, képek, antikóra, márkás porcellánok, lámpák, kamara-állvány, egy sezlon- vagy matrac-áthuzat eladók. Cim a kiadóban. (2400)

HÁROM KÉK CSILLAG

Afrikai történet
Írta: Pierre Letroquer

(Folytatás)

Már közeledett az alkony, mikor a tiz teve egy sorban ereszkedett le a völgybe. Már várták őket, vagy egy tuat kékfátyolos férfi ült lovon, akik fényes dárdákkal felfegyverkezve közeledtek feléje. Ali sietette a tevéket és nemsokára megszólította a tergezeket különös nyelvükön. Meghallgatták ugyan, de nem feleltek és intettek, hogy legyen mögötte. Így értek lassan a faluba, a menetből zürzavaros ének hallatszott. Az esti imára szóló felhívás hangjai voltak. Bessie körül nézett és látta a fátyol nélküli nőket a tolongó gyermekekkel, a férfiakat, amint a lóról leszálltak. Aztán mindannyian térdreborultak. Ali velük együtt. Bessie nem szállt le tevéjéről.

Az imádkozás után Bessie is leszállt és csatlakozott kisérőihez. A tergezek csendesén viselkedtek ugyan, de Bessienek mégis úgy tetszett, mintha Ali nyugtalankodna. Egyszerre a menet melletti házból egy magas termetű férfi közeledett Alihoz s néhány rövid, de izgatott szót váltottak. Ali ezeket tolmácsolta Bessienek:

— Megmondtam neked, hogy ön a bagdadi embert keresi, de ők azt felelték, hogy most alszik és hónapokig kell várunk. Nem látok ugyan veszélyt, de...

Ekkor emberei közül intett az egyik, hogy forduljon meg. A magas ember előrelépett és kezébe nyomott valamit Alinak. Mikor Bessie előrehajolt, hogy jobban lásson, csodálkozására csak egy közönséges fehér levélborítékot pillantott meg, amelyre három kék csillag volt rajzolva.

Ali ide-oda forgatta a borítékot, amely üresnek látszott. Azután hirtelen ingerülten elhatározta, hogy feltépi a borítékot. Semmi sem volt benne.

Minden átmenet nélkül Ali vad kiáltásban tört ki, kezeivel őrét csapkodta és borzalmas sikollyal kezdett rohanni, de alig tiz lépésnyire holtan bukott a homokba.

A tömeg előrenyomult. Ali két rabszolgája harcolni próbált, de rögtön agyonlőtték őket. Bessiet két ember megragadta, míg a magistermetű ember átvizsgálta ruháját, elvette irományait és feltépte a karkötőóráját. Kezeit összekötözték és betuszkolták abba a házba, amelyből a főnök lépett volt ki és amelyben a bagdadi szent lakott.

Mint minden tergezházban, ennek is két szobája volt, de a többi háztól eltérően, ennek emellete is volt, melybe egy létra és csapóajtó segítségével lehetett az alsó szobákból feljönni. Bessie teveszörtakaróján megkötözve feküdt a földszinten. És amíg itt feküdt és várta a napnyugtát, sok mindenről elmélkedett. Látta Ali halálát, azt is, mikor két emberét lelőtték, de mindez nem volt különösebb hatással rá. Most állandóan két dolog járt a fejében, először saját sorsa, másodsor az emeletén lévő férfié. Ahelyett, hogy a három kék csilla-

gon törte volna az eszét, inkább a jelenre gondolt.

Megfigyelte, amint három fátyolos ember minden holmiját, az élelem kivételével, a létrán a felső szobába viszi. Aztán lejöttek és halk hangon tanácskoztak. A falu főnöke volt ez, két emberével.

Bessie nem értette nyelvüket, így taglejtésükből próbált beszédiük értelmére következtetni és arra az eredményre jutott, hogy a három ember nagyon gyűlölheli a bagdadi szent embert fent az emeleten. Nemsokára a főnök burnusza alól ugyanolyan borítékot vett elő, mint amelyet Alinak adott, amelyre szintén három kék csillag volt rajzolva. Gyors elhatározással felmászott a létrára és a nyitott csapóajtón bedugta egyik kezével a borítékot. Ennek megtörténte után mindhárom eltávoztak.

Bessie várta felülről a sikolyt és az esés zaját, de nem hallott semmit. Már alkonyodott, mikor két marcona nő közeledett hozzá. Feloldották köteleiket és kokuszlevest adtak neki, amit gépiesen fogyasztott el, miközben gondolatai a nap eseményei körül forogtak és vajjon nem hall-e felülről halálhőrgést.

De fent minden esendes volt. Az asszonyok ismét megkötöztek. Bessie ellenkezés nélkül nyújtotta előre kezeit és öklöbe szorítva azokat, várta, amíg végeznek. A két asszony könnyen vette dolgát és nem kötözték meg a lány lábait.

Sötétség szállt a sivatagra. Bessie kissé elmosolyodott. Erős fogai segítségével nemsokára szabad volt. Egy revolvért ugyan elvette tőle, de keblében volt még egy, volt egy skatulya gyufája és néhány cigarettája. Itt kissé elmélkedett. Vajjon miért adták a fentlévő embernek a halálhozó borítékot? Bizonyára a hatalmára voltak féltékenyek. Egyszerre, mintha felülről lépések zaját hallotta volna. A bagdadi ember tehát még nem halott?

— Itt csak vakmerőség segíthet, — mondta magában — ez az ember vagy Belcombe, vagy nem, de ezt mindgyárt meg tudom.

Felemelte a csapóajtót, bedugta a fejét és gyufát gyújtott.

Egy magas tergezt pillantott meg, aki megrémülve nézte a világosságot. Észrevette, hogy összes okmányai és holmija a férfi mellett feküdt, de ott feküdt a három kék csillaggal jelölt boríték is.

— Az Istenért, oltsd el a gyufát, — suttogta Belcombe.

III.

— Valóban te vagy, — folytatta Belcombe halkán — láttalak megérkezni, olvastam az okmányaidat, de hogyan kerülsz te erre a vidékre?

— Téged kerestelek, — felelte a leány. — Röviden elmondta az elmúlt két év történetét.

— Bessie, csodálatos lány vagy, de nem tudod, mily veszélynek...

— Hadd gyujtsak meg egy gyufát...

— Dehogy, az istenért, ne tedd! Az a gaz törzsfőnök azt hiszi, hogy reggel már holtan talál.

— De világosíts fel engem a három kék csillag titkáról, — kérte leány.

— Tudod, hogy három évvel előtt a tergezek felkeltek az idegen uralom ellen. A franciák engem küldtek ki megfékezésükre. De ők legyőztek. Csak egy módom volt menekülésre. Azt mondtam neki, hogy Bagdadból jöttem és hogy a ő pártukon voltam, azután minden féle bűvészmutatvány által sikerült őket félrevezetnem és meggyőztem őket, hogy tulvilági hatalommal rendelkezem.

(Vége Kőv.)

Lakás

3 és 4 szobás modern lakás november 1-ére kiadó. Il. ker., Indóház u. 7. (2387)

Kiadó

Temesvár legegészségesebb és legszébb villa negyedében azonnalra vagy nov. 1-re, 5 szobás modern lakás, hallal, nagy terrasszal kertre és kerthasználattal jutányos áron. Cim a kiadóban. (2375)

3 szobás modern lakás okt. 1-ére kiadó. I. ker., Városház-u. 16. II. em. 9. (2397)

Lakást

adok takarításért gyermektelen házaspárnak: Croget, Erzsébetváros, Vörösmarty-utcai iskolával szemben (2399)

2 szobás

modern lakás, új épület, Gyárváros, Uj-tér 22. (2358)

Különféle

Amateur felvételek

díjmentes kidolgozása! — Szakszerű utbangazítások.

Kopciák következő áron:

4x6 — 2 lei,

6x9 — 3 lei,

9x12 — 4 lei.

Kossák udvari fényképész, Belváros, Szt. György-tér. (2388)

Társul keresek

jobb hölgyet, aki perfekt varró nő keres. Elegáns lakásom van. Cim Dna Matilda, Str. Porumbáru 41. (2386)

Az ország minden területén bevezetett hetilap kisebb tőkével társat keres. Ajánlatokat „Üzletember” jelígre a kiadóba kérek. (2339)

Munkájukban támogassuk a vakokat

A nagyérdemű közönség figyelmébe! Az intézetben kívül élő temesvári vakok munkaműhelye III., Posta-u. 2. szám alatt megnyitott. Az egyet műhelye vállal mindennemű kosár és székfőnök munkákat, valamint komoly cipő készítését. A vak vonós zenészek, zongoristák és zongorahangoló iránti felvilágosítással ugyanott szolgálunk. A nagyérdemű közönség nemcsak támogatását kéri az egyesület (2285)

?

Állást keres

tegyen hozzá egy apróhirdetést a **DELI HIRLAPBAN**